

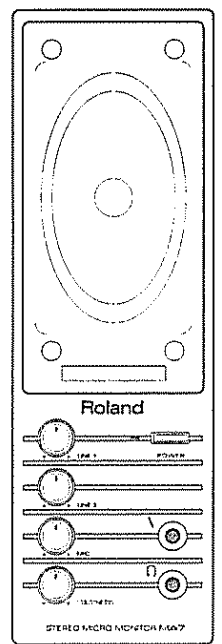
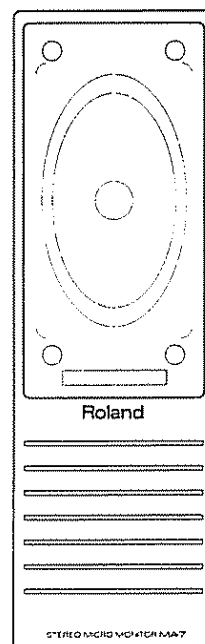


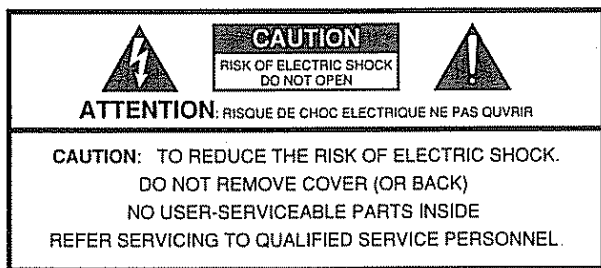
Roland

STEREO MICRO MONITOR SYSTEM

MA-7

Mode d'emploi





L'éclair de foudre avec une flèche dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une tension "dangereuse" non isolée à l'intérieur du produit, tension suffisante pour représenter un risque de choc électrique pour une personne.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes quant au fonctionnement et à la maintenance dans la littérature accompagnant le produit.

A PROPOS DES RISQUES D'INCENDIE, CHOCS ELECTRIQUES OU INCIDENTS CORPORELS

INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES

ATTENTION - Quand vous utilisez des appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être suivies, notamment :

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. N'utilisez pas cet appareil près d'eau - par exemple, près d'une baignoire, d'un évier, sur une surface humide ou près d'une piscine ou équivalent.
3. Cet appareil ne doit être employé qu'avec un support recommandé par le fabricant.
4. Cet appareil, seul ou en combinaison avec un amplificateur et des écouteurs ou des haut-parleurs, peut produire des niveaux sonores risquant de créer des pertes d'audition permanentes. Ne le laissez pas fonctionner une longue période à haut niveau de volume ou à un niveau inconfortable. Si vous notez une perte quelconque d'audition ou des bourdonnements d'oreilles, vous devez immédiatement consulter un spécialiste.
5. L'appareil doit être situé dans un emplacement n'interférant pas avec sa propre ventilation.
6. L'appareil doit être situé à distance de sources de chaleur telles que radiateurs, convecteurs ou autres produits irradiant de la chaleur.
7. L'appareil ne doit pas être employé dans des environnements où il risque d'être affecté par de la poussière.
8. L'appareil doit être connecté à une alimentation répondant uniquement au type décrit dans les instructions d'emploi ou inscrit sur le produit.
9. Le cordon d'alimentation de l'appareil doit être déconnecté de la prise murale lors d'une longue période d'inutilisation.
10. N'écrasez pas le cordon d'alimentation.
11. Ne tirez pas sur le cordon lui-même mais saisissez la fiche pour toute déconnexion.
12. Lors de la connexion avec d'autres instruments, la procédure doit être suivie telle que décrite dans le manuel d'instructions.
13. Un soin particulier doit être apporté au fait qu'aucun objet ou liquide n'entre dans l'appareil par ses ouvertures.
14. L'appareil doit être vérifié par un service de maintenance qualifié quand :
 - A. Le cordon d'alimentation ou sa fiche ont été endommagés; ou
 - B. Des objets ou du liquide se sont introduits dans l'appareil; ou
 - C. Le produit a été exposé à la pluie; ou
 - D. Le produit ne semble pas fonctionner normalement ou montre un changement notoire de performances; ou
 - E. Le produit est tombé ou son boîtier a été endommagé.
15. N'essayez pas d'intervenir sur l'appareil au-delà de ce qui est décrit dans les instructions de maintenance personnelle. Toute autre intervention doit être effectuée par un service de maintenance qualifié.

© Copyright 1993 par ROLAND CORPORATION

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite sous aucune forme sans la permission de ROLAND CORPORATION

Merci d'avoir choisi le micro-moniteur MA-7 Roland. Pour en tirer le meilleur parti, veuillez lire attentivement ce manuel.

CONCEPT

- Le MA-7 est un système composé d'une paire d'enceintes bass-reflex, ayant un haut-parleur 12x7 cm blindé magnétiquement.
- Un amplificateur 7W + 7W, toutes les commandes et les prises d'entrée/sortie sont compris dans l'unité de droite (canal droit).
- Le système contient des commandes de volume indépendantes pour 3 entrées : entrées ligne (Line In) 1, 2 et entrée micro (Mic).
- Les signaux audios des entrées ligne 1/2 et de l'entrée micro sont mixés et envoyés à la sortie ligne (LINE OUT). Si la prise LINE OUT est alors connectée à une platine cassettes (par exemple); ces signaux peuvent être enregistrés sur bande.
- L'unité de droite contient une prise pour écouteurs.
- Le système contient une commande Loudness qui vous permet de compenser les bas niveaux d'écoute par l'égalisation appropriée.
- La conception de ce système est idéale en M.A.O. (Musique Assistée par Ordinateur) avec proximité d'un écran vidéo.

La "M.A.O." est un nouveau type de création musicale promu par Roland et basé sur les ordinateurs domestiques.

REMARQUES IMPORTANTES

En plus des précautions référencées en page précédente, veuillez lire et suivre les conseils suivants :

Alimentation

- Lors de toute connexion avec d'autres appareils, éteignez d'abord tous vos instruments; cela prévient dommages et mauvais fonctionnements.
- N'utilisez pas pour cette unité une prise d'alimentation servant déjà à tout appareil générateur de parasites, tel qu'un moteur ou système variateur de lumière.

Emplacement

- Utiliser cette unité près d'amplificateurs de puissance (ou d'autres équipements contenant de gros transformateurs) peut induire une "ronflette".
- Cette unité peut interférer avec la réception de radio et télévision. Ne l'utilisez pas à proximité de tels récepteurs.
- N'exposez pas cette unité à des températures extrêmes (par exemple à l'exposition directe au soleil dans un véhicule fermé, au risque de décoloration et déformation) et ne l'installez pas près d'appareils irradiant de la chaleur.
- Bien que le MA-7 ait un système de blindage, gardez disquettes et bandes enregistrées à distance pour plus de sécurité.

Entretien

- Pour le nettoyage quotidien, essuyez l'unité avec un chiffon sec et doux (ou à la rigueur légèrement humidifié avec de l'eau). Pour ôter les taches rebelles, utilisez un détergent neutre mais doux. Ensuite, veillez à essuyer soigneusement l'unité avec un chiffon sec et doux.
- N'utilisez jamais d'essence, diluant, alcool ou solvant d'aucune sorte pour éviter le risque de décoloration et/ou déformation.

Précautions additionnelles

- Protégez l'unité des chocs violents.
- Un peu de chaleur émane de l'unité et cela est normal.
- Ne heurtez pas la grille du haut-parleur et ne lui appliquez aucune pression.
- Avant d'utiliser l'unité dans un pays étranger, contactez un service de maintenance qualifié.
- L'unité est équipée d'un système de protection de ses circuits. Un bref intervalle après mise sous tension est nécessaire avant qu'elle ne soit fonctionnelle.

CARACTERISTIQUES

• Puissance nominale

7 W + 7 W

• Haut-parleur (magnétiquement isolé)

-Canal droit : 12 cm X 7 cm large bande
-Canal gauche : 12 cm X 7 cm large bande

• Niveau d'entrée nominal

-Line In 1,2 : -10 dBm
-Mic In : -50 dBm

• Impédance d'entrée

-Line In 1 : 30 k Ω (stéréo) / 15 k Ω (mono)
-Line In 2 : 30 k Ω
-Mic In : 5 k Ω

• Sensibilité d'entrée

-Line In 1, 2 : -26 dBm
-Mic In : -50 dBm

• Niveau de sortie nominal

-Line Out : -10 dBm

• Impédance de sortie

-Line Out : 1 k Ω

• Commandes

Bouton de niveau Line 1
Bouton de niveau Line 2
Bouton de niveau Mic
Bouton de commande de Loudness
Commutateur d'alimentation

• Indicateur

Indicateur de mise sous tension

• Connecteurs

-Façade canal droit : Prise d'entrée micro (Jack 6,35 mm)
Prise pour écouteurs (Jack stéréo 6,35 mm)
-Arrière canal droit : Prise d'entrée Line 1 x2 (G (mono), D) (Jack 6,35 mm)
Prise d'entrée Line 2 x2 (G,D) (Cinch RCA)
Sortie Line x2 (G,D) (Cinch RCA)
Borniers pour haut-parleur (1 jeu)
-Arrière canal gauche : Borniers pour haut-parleur (1 jeu)

• Enceinte

Type Bass-reflex

• Matériel et finition

-Enceinte : résine ABS (gris-blanc)
-Grille du haut-parleur : type grillage (gris)

• Alimentation

CA 117V, CA 230V ou CA240V

• Consommation électrique

18W / 18VA (CA 117V), 18W (CA 230V), 19W (CA 240 V)

• Dimensions

-Canal droit : 90 (L) x 1775 (P) x 285 (H) mm
-Canal gauche : 90 (L) x 177 (P) x 285 (H) mm

• Poids

-Canal droit : 2,7 kg
-Canal gauche : 1,3 kg

• Accessoires

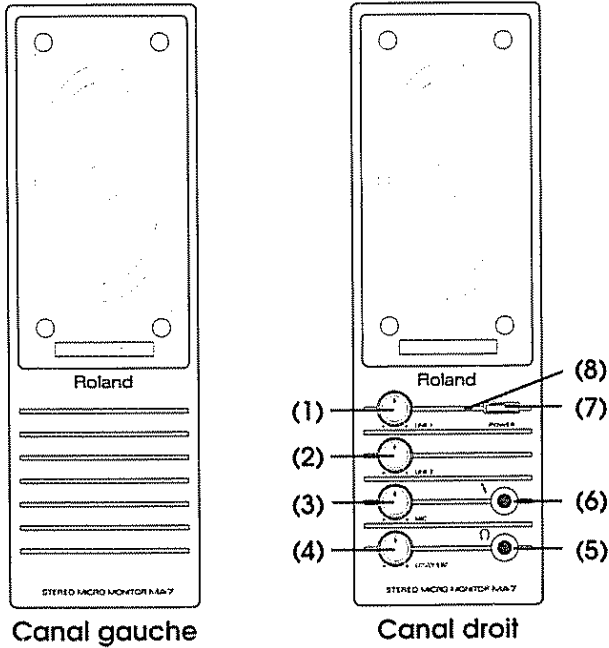
Mode d'emploi

* 0 dBm = 0 775 Vrms

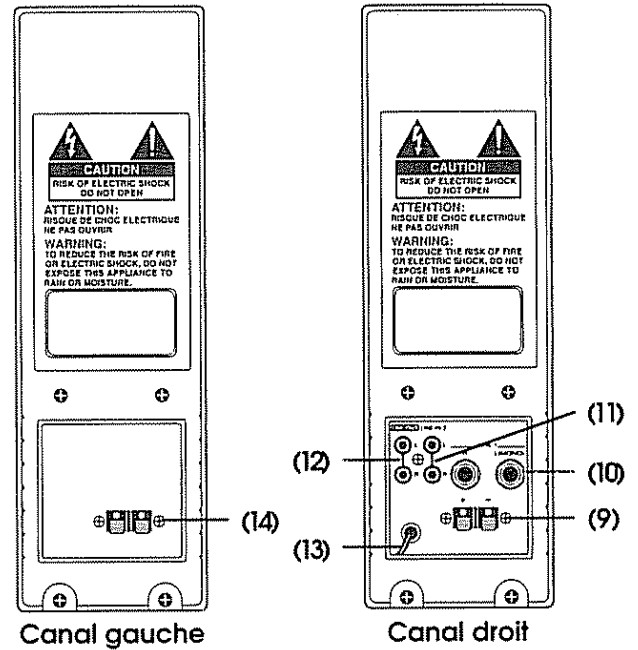
* Les caractéristiques de ce produit sont sujettes à modification sans préavis

DESCRIPTION EXTERNE

<<Face avant>>



<<Face arrière>>



<<Droit (Canal droit)>>

(1) Commande de niveau LINE 1

Cette commande règle le volume de l'appareil connecté à la prise LINE IN 1 (10). Une rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente le volume.

* Lorsque cette commande est tournée à fond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, aucun son n'est entendu.

(2) Commande de niveau LINE 2

Cette commande règle le volume de l'appareil connecté à la prise LINE IN 2 (11). Une rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente le volume.

* Quand cette commande est tournée à fond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, aucun son n'est entendu.

(3) Commande de niveau MIC

Cette commande règle le volume d'un microphone connecté à la prise d'entrée MIC (6). Une rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente le volume.

* Quand la commande est tournée à fond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, aucun son n'est entendu.

(4) Commande LOUDNESS

Cette commande contrôle l'égalisation des graves et des aigus. La tourner dans le sens des aiguilles d'une montre amplifie les basses et les aigus alors que la tourner dans le sens inverse les diminue. En position centrale, un réglage neutre est obtenu.

* Cette commande compense les faiblesses de perception de l'oreille pour les hautes et basses fréquences à bas volume.

(5) Prise écouteurs

Connectez des écouteurs à cette prise. Cette connexion coupe les haut-parleurs principaux pour que vous puissiez entendre sans gêner personne. Cette prise est du type jack stéréo standard.

(6) Prise d'entrée MIC

Connectez un microphone à cette prise.

(7) Indicateur POWER

Cet indicateur s'allume quand l'appareil est sous tension.

(8) Commutateur POWER

Ce commutateur permet d'allumer et éteindre le système.

(9) Bornier de sortie pour le canal gauche

Utilisez ce bornier pour relier l'enceinte gauche à la droite – celle qui a toutes les entrées et commandes. Connectez cette prise au bornier de l'enceinte gauche (canal gauche). Les signaux audio du canal gauche sont envoyés par cette sortie.

* Utilisez le câble de haut-parleur fourni (1m) pour cette connexion. Vérifiez bien la polarité (rouge +; noir -).

(10) Prises LINE IN 1 L (MONO)/R

Connectez un instrument de musique électronique (tel qu'un clavier, une boîte à rythmes ou un module de sons) à ces prises. Utilisez la prise L (MONO) pour une entrée mono. Ce sont des prises jack 6,35 mm.

(11) Prises LINE IN 2 L/R

Connectez n'importe quel équipement audio (tel que lecteur de cassette, de CD, etc.) à ces prises. Un instrument de musique électronique peut aussi être connecté. Ces prises sont du type Cinch RCA.

(12) Prises LINE OUT L/R

Connectez un amplificateur de puissance, d'autres enceintes (amplifiées) ou une platine cassette (pour enregistrement) à ces prises. Ces prises sont du type Cinch RCA.

(13) Cordon d'alimentation secteur

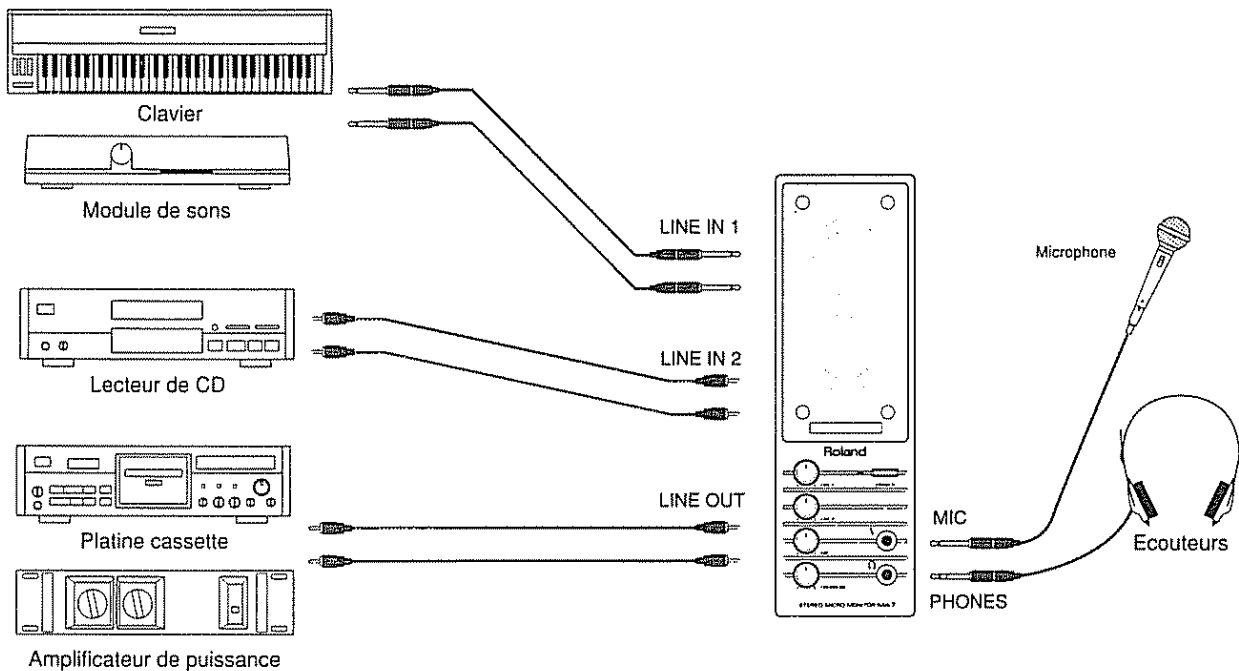
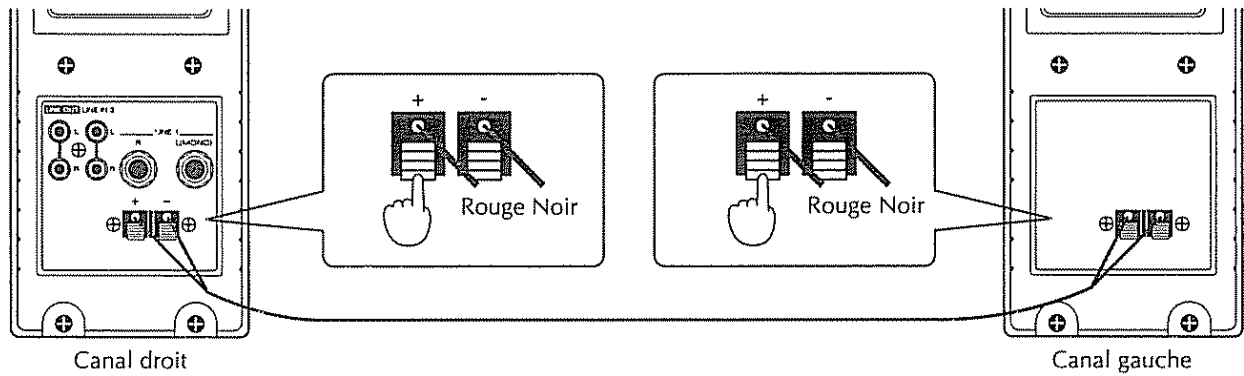
<<Gauche (canal gauche)>>

(14) Bornier de canal gauche

Connectez ce bornier à celui de sortie pour le canal gauche (9).

* Veillez à respecter la polarité (rouge +; noir -).

CONNEXIONS



* Veillez à éteindre toutes les unités avant de faire les connexions.

* Les prises LINE IN et LINE OUT sont stéréo aussi faites attention aux connexions gauche et droite.

5. Tournez la commande LOUDNESS pour obtenir le meilleur son. Normalement, elle doit être en position centrale

FONCTIONNEMENT

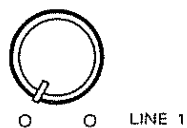
1 Réglez les commandes comme suit

2 Assurez-vous que le système est éteint et connectez alors le cordon secteur à une prise murale

3 Allumez l'unité

4 Tournez les commandes LINE 1, 2 et MIC de façon lente afin d'obtenir un volume approprié

* Lorsque des signaux audio alimentent un microphone, un effet "Larsen" peut se produire. Si cela se produit, diminuez légèrement le volume avec la commande MIC, ou éloignez le micro du MA-7.



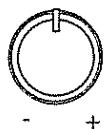
○ ○ LINE 1



○ ○ LINE 2



○ ○ MIC



- + LOUDNESS

* Lorsque vous utilisez le MA-7 pour écouter des voix, réglez la commande LOUDNESS légèrement vers la position moins (-) pour augmenter la clarté du son.

Information

Quand vous avez besoin d'une intervention technique, appelez le service de maintenance Roland local ou le distributeur Roland de votre pays, dont l'adresse est ci-dessous

U. S. A.
Roland Corporation US
7200 Dominion Circle
Los Angeles, CA. 90040-
3696, U. S. A
TEL: (213) 685-5141

CANADA
Roland Canada Music Ltd.
(Bureau principal)
5480 Parkwood Way
Richmond B. C., V6V
2M4 CANADA
TEL: (604) 270-6626

Roland Canada Music Ltd.
(Bureau de Montréal)
9425 Transcanadienne
Service Rd. N, St
Laurent, Quebec H4S
1V3, CANADA
TEL: (514) 335-2009

Roland Canada Music Ltd.
(Bureau de Toronto)
346 Watline Avenue,
Mississauga, Ontario L4Z
1X2, CANADA
TEL: (416) 890-6488

AUSTRALIE
Roland Corporation Australia Pty. Ltd.
38 Campbell Avenue
Dee Why West NSW
2099 AUSTRALIA
TEL: (02) 982-8266

NOUVELLE ZELANDE
Roland Corporation (NZ) Ltd.
97 Mt Eden Road, Mt
Eden, Auckland 3, NEW
ZEALAND
TEL: (09) 3098-715

ROYAUME UNI
Roland (U.K.) Ltd.
Rye Close Ancells
Business Park Fleet,
Hampshire GU13 8UY,
UNITED KINGDOM
TEL: 0252-816181

Roland (U.K.) Ltd., Swansea Office
Atlantic Close, Swansea
Enterprise Park, Swansea,
West Glamorgan SA79F,
UNITED KINGDOM
TEL: (0792) 700-139

ITALIE
Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8
20020 ARESE MILANO
ITALY
TEL: 02-93581311

ESPAGNE
Roland Electronics de España, S. A.
Calle Bolivia 239 08020
Barcelona, SPAIN
TEL: 93-308-1000

ALLEMAGNE
Roland Elektronische Musikinstrumente Handelsgesellschaft mbH.
Oststrasse 96, 2000
Norderstedt, GERMANY
TEL: 040/52 60 090

FRANCE
Guillard Musiques
Les Echets - Zac de
Rosarge 01700 Miribel
FRANCE
TEL: 72 26 50 60

Guillard Musiques (Paris)
Centre Région Parisienne
19/23 rue Léon Geffroy,
94400 Vitry SUR/SEINE
FRANCE
TEL: (1) 46 80 86 62

BELGIQUE/HOLLANDE/LUXEMBOURG
Roland Benelux N. V.
Houtstraat 1 B-2260
Oevel-Westerlo
BELGIUM
TEL: (0032) 14-575811

DANEMARK
Roland Scandinavia A/S
Langebrogade 6 Box
1937 DK-1023 Copenha-
gen K. DENMARK
TEL: 31-95 31 11

SUEDE
Roland Scandinavia A/S
Danvik Center 28 A, 2 tr
S-131 30 Nacka
SWEDEN
TEL: 08-702 00 20

NORVEGE
Roland Scandinavia Avd. Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks
95 Lilleaker N-0216
Oslo 2 NORWAY
TEL: 22-73 00 74

FINLANDE
Fazer Musik Inc.
Länsituulentie POB 169,
SF-02101 Espoo
FINLAND
TEL: 0-43 50 11

SUISSE
Musitronic AG
Gerberstrasse 5, CH-
4410 Liestal, SWITZER-
LAND
TEL: 061/921 16 15

Roland CK (Suisse) AG
Postfach/Hauptstrasse 21
CH-4456 Tenniken
SWITZERLAND
TEL: 061/98 60 55
Repair Service by
Musitronic AG

AUTRICHE
E. Dematte & Co.
Neu-Rum Siemens-
Strasse 4 A-6021
Innsbruck Postfach 591
AUSTRIA
TEL: (0512) 26 44 260

GRECE
V. Dimitriadis & Co. Ltd.
20, Alexandras Avn., GR
10682 Athens, GREECE
TEL: 01-8232415

PORTUGAL
Casa Caius Instrumentos Musicais Lda.
Rua de Santa Catarina
131 4000 Porto,
PORTUGAL
TEL: 02-38 44 56

HONGRIE
Intermusica Ltd.
Warehouse Area 'DEPO'
Torokbalint, Budapest
HUNGARY
TEL: (1) 1868905

ISRAEL
D.J.A. International Ltd.
11 Bar Gylora St., Tel
Aviv ISRAEL
TEL: 972-3-5283329

CHYPRE
Radex Sound Equipment Ltd.
17 Diagorou St., P.O. Box
2046, Nicosia CYPRUS
TEL: 453426, 466423

E.A.U.
Zak Electronics & Musical Instruments Co.
P.O. Box 8050
DUBAI, U.A.E
TEL: 695774

ARABIE SAOUDITE
Omar Badoghais Trading Corp.
P.O. Box 5980
Jeddah, SAUDI ARABIA
TEL: 966-02-6607038

KOWEIT
Easa Husain Al-Yousifi
P.O. Box 126 Safat
13002
KUWAIT
TEL: 965-5719499

LIBAN
A. Chahine & Fils
P.O. Box 16-5857
Beirut, LEBANON
TEL: 335799

TURQUIE
Barkat Sanayi ve Ticaret
Siraselviler Cad 86/6
Taksim Istanbul, TURKEY
TEL: 149 93 24

EGYPTE
Al Fanny Trading Office
9, Ebn Hagar Askalany
Street, Ard El Golf,
Heliopolis, Cairo, EGYPT
TEL: 2917803-665918

BRESIL
Roland Brasil Ltda.
R. Alvarenga 591 CEP-
05509 Sao Paulo BRAZIL
TEL: (011) 813-7967
Repair Service for Roland
and Rhodes products

Oliver do Brasil S.A.
Instrumentos Musicais
Rua Boturoca 198/206
CEP 05586-010 Vila
Indiana Butanta Sao
Paulo-SP BRAZIL
TEL: (011) 814-1344
Repair Service for BOSS
products

MEXIQUE
Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Mesones No 21 Col.
Centro MEXICO D.F.
06080
TEL: (5) 709-3716

La Casa Wagner de Guadalajara s.a. de c.v.
Av. Corona No 202 S.J.
C.P. 44100 Guadalajara,
Jalisco MEXICO
TEL: (36) 13-1414

VENEZUELA
Musiland Digital C.A.
Av. Francisco De
Miranda,
Centro Parque Cristal,
Nivel C2 Local 20
Caracas
VENEZUELA
TEL: (2)2844497

PANAMA
Productos Superiores, S.A.
Apartado 655
- Panama 1
REP. DE PANAMA
TEL: 26-3322

ARGENTINE
Instrumentos Musicales S.A.
Florida 638
(1005) Buenos Aires
ARGENTINA
TEL: (1)394-4029

HONG KONG
Tom Lee Music Co., Ltd. Service Division
22-32 Pun Shan Street,
Tsuen Wan, New
Territories,
HONG KONG
TEL: 415-0911

COREE
Cosmos Corporation Service Station
261 2nd Floor Nak-
Won arcade Jong-Ro ku,
Seoul, KOREA
TEL: (02) 742 8844

SINGAPOUR
Swee Lee Company
Bras Basah Complex
#03-23 Singapore 0178
SINGAPORE
TEL: 3367886

PHILIPPINES
G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila
1200, PHILIPPINES
TEL: (632)819-7551

THAILANDE
Theera Music Co., Ltd.
330 Verng Nakorn
Kasem, Soi 2, Bangkok
10100, THAILAND
TEL: 2248821

MALAISIE
Syarikat Bentley
No.142, Jalan Bukit
Bintang 55100 Kuala
Lumpur, MALAYSIA
TEL: 2421288

INDONESIE
PT Galestra Inti
Kompleks Perkantoran
Duta Merlin Blok C/59
Jl. Gajah mada No 3-5
Jakarta 10130
INDONESIA
TEL: (021) 354604,
354606

TAIWAN
Siruba Enterprise (Taiwan) Co., LTD.
Room 5, 9th No 112
Chung Shan N Road
Sec 2 Taipei, TAIWAN,
R.O.C
TEL: (02) 5364546

AFRIQUE DU SUD
That Other Music Shop (PTY) Ltd.
256 Bree Street,
Johannesburg 2001
Republic of South Africa
TEL: 337-6573

Paul Bothner (PTY) Ltd.
17 Werdmuller Centre
Claremont 7700
Republic of South Africa
TEL: 021-64-4030

Roland

au 4 février 1993

'93 - 9 - A3 - 11 NITHIER